

C. R.
No. 12.

HEADING

ADJUTANT GENERAL'S OFFICE,

Ootacamund, 24th June 1892.

No.

It is requested that the heading, number, and date of this communication may be quoted in any subsequent correspondence on this subject.

From Brigadier-General HUGH. P. PEARSON, C. B.,

Adjutant General,

To The SECRETARY to GOVERNMENT,

Military Department.

SIR,

I have the honour, by desire of the Commander-in-Chief, to forward herewith a copy of G. O. C. No. 328 dated 24th June 1892, and to request you will be good enough to cause it to be translated and printed in Hindustani, Tamil and Telugu, and copies thereof furnished to all Collectors in the Presidency with instructions to distribute them in their respective Districts through the means of their subordinate officers.

2. I am also to request that this office may be furnished with 400 copies of each of the above translations in view to Regiments of the Madras Army and officers in charge of Pensioners

being

ENCLOSURES.

being supplied with them.

I have the honor to be,
sir,
your most obedient servant,

Henry W. Carr
Brig. General,
Adjutant General.

321 325
JUNE 1892.

222

GENERAL ORDERS

BY

HIS EXCELLENCY
THE COMMANDER-IN-CHIEF.

Head Quarters, Ootacamund,
Friday, 24th June 1892.

No. 321.—The London Gazettes of the 27th and 31st May 1892, were received at Army Head Quarters on the 22nd instant.

No. 322.—Horse Guards' Orders—British Infantry.—*Oxfordshire Light Infantry.*—Captain R. Fanshawe, is directed to proceed to England, and join the 1st Battalion of the regiment, into which he has recently been promoted.

On duty under para 212 (iv), Part I, and para. 519 (ii), Part II, Vol. X, A. R., I.

So much of G.O.C. No. 306 of 1892, as refers to Lieutenant (now Captain) R. Fanshawe, 2nd Battalion Oxfordshire Light Infantry, is hereby cancelled.

No. 323.—Horse Guards' Orders—Medical Staff.—Surgeon-Captain H. M. Adamson has been granted leave of absence, in extension, from the 9th May 1892, to date of re-embarkation for duty in Madras, on private affairs.

No. 324.—Army Schoolmistress Mrs. E. Laskey, attached to the 4th Battalion King's Royal Rifle Corps, is at her own request, placed on the Unemployed List.

No. 325.—Honors and Salutes.—On the occasion of Military funerals of Volunteer Officers a gun carriage with team of horses will, when available, be provided.

No. 326. — The undermentioned candidate has passed in the Language and test specified:—				
Rank.	Name.	Corps or Department.	Standard.	Date.
Sergeant	R. K. Mitter	Indian Medical Service	Lower	11th June 1892
			Hindustani	Secunderabad
			Language	
			Surgeon	

No. 327.—Instances have recently occurred in which discharge documents of soldiers transferred to pension in India have been sent home in a very incomplete state, some without even being confirmed, thereby necessitating their return to this country for completion and confirmation, the Commander-in-Chief desires to impress upon Commanding Officers the fact that such negligence results in the infliction of unnecessary hardship on discharged soldiers, whose pensions cannot be awarded until the Commissioners of Chelsea Hospital are in a position to deal with their documents in a complete state.

2. His Excellency directs that in future Commanding Officers will carefully scrutinize all discharge documents and see that they are correct and complete in every respect before despatching them to England.

No. 328.—The numerous petitions which have recently been received by the Commander-in-Chief from men discharged from regiments of the Madras Army praying for re-instatement in the service, indicate that some misconception prevails in the minds of the ranks of the Native Army as to the means whereby this may be attained.

2. His Excellency therefore wishes it to be impressed upon all ranks that the re-enlistment of discharged soldiers does not rest with the Commander-in-Chief but with Officers Commanding Regiments. Instead, therefore, of addressing their petitions to His Excellency, or to the Adjutant General, the proper course is for all men wishing to re-engage to make their application to the Officer Commanding the regiment into which they are desirous of enlisting.

No. 329.—Lieutenant H. P. Ainslie, Indian Staff Corps, 3rd Regiment Light Infantry, is directed to proceed to Madras for the purpose of being examined in the professional tests for final admission to the Staff Corps. (Para. 107, Vol. II, A. R., I.)

On duty under para. 519 (iv) Part II, Vol. X, A. R., I.

No. 330.—So much of G.O.C. No. 313 of 1892, as refers to Lieutenant W. P. Braithwaite, 2nd Battalion Somersetshire Light Infantry, is hereby cancelled.

No. 331.—The Commander-in-Chief is pleased to make the following appointment :—

26th Regiment Madras Infantry.—Lieutenant A. A. Ainslie, 2nd Battalion Royal Scots Fusiliers, to be Officiating Wing Officer, and, with the sanction of Government a probationer for the Indian Staff Corps. Dated 18th May 1892.

No. 332.—The Commander-in-Chief is pleased to direct the following posting :—

District Staff.—Captain R. F. Clothier, Indian Staff Corps, 27th Regiment Madras Infantry, who was brought on the District Staff as a Deputy Assistant Adjutant General in G.O.G. No. 323 of 1892, to the Myingyan District.

No. 333.—The following extracts from General Orders by His Excellency the Commander-in-Chief in India, are republished :—

Head Quarters, Simla, 30th May 1892.

* * *

407. The Commander-in-Chief in India is pleased to make the following appointments :—

Captain R. St. C. Lecky, Royal Artillery, to be Aide-de-Camp to Major-General C. E. Nairne, c.s., Commanding the Meerut District. Dated 29th March 1892

* * *

410. The undermentioned have passed the Lower Standard examination in Hindustani :—

4th April 1892.

* * *

1. Lieutenant W. Parry ... Wiltshire Regiment.

* * *

MILITARY (1892) DEPARTMENT.

P.S. 26.1.91, No. 538R
Soc. 328 of 92

No.

From

THE ADJUTANT GENERAL,

To

THE SECRETARY TO GOVERNMENT,

26 JUN. 92

Dated 24th June 1892
Received 26th
Regd 27th

No. 1387.

Adls. Soc. No. 328 of 24.6.92 to be
translated & printed in Hindustani
Tamil & Telugu and ^{request to Dept} copies there
of furnished to all collectors
in the Presidency.

No.

Government of Madras.

MILITARY DEPARTMENT,

the 24th June 1892
P. S. 26.1.91, No. 538R
Soc. 328 of 92

Current No. 4072 of 1892

Transferred to the Public
Department for favor of necessary
action and with a request that
the 400 Copies required by the
Adjutant General may be supplied
to this Department.

(By Order)

Br. Genl.
Secretary to Government

To
D. 1 P. 12 Department.

Public Dept.

Military Dept.

6 July 92 No 473

bound: to Trans.

lators concerned for guidance. The Supt. Govt: Press will furnish 400 copies of each translation to the Military dept. 2000 copies of each will be forwarded direct from the Press to each Collector who will now be requested to cause the requires distribution to be made on receipt.

No. 4105



Dated 29th
Recd 30th } June 1892
Encls: 2

30/3
11/11

2nd

Transferring letter from

the Adjutant General request

that G.O.C. no 328 of 24th June 1892 may be translated into the several languages & printed.

Hindus trans. to Govt: 3
Tamil " " 3
Tamil " " 3
6 sections of extracts 17
5 - Govt Press
Military Dept: 6

Desp
19/7/92

WITH ORDER

GOVERNMENT OF MADRAS.

PUBLIC DEPARTMENT.

READ—the following paper:—

From Brigadier-General H. P. PEARSON, C.B., Adjutant-General, to the Secretary to Government, Military Department, dated Ootacamund, 24th June 1892, No. N.A.-1359.

I have the honour, by desire of the Commander-in-Chief, to forward herewith a copy of G.O.C., No. 328, dated 24th June 1892, and to request you will be good enough to cause it to be translated and printed in Hindustani, Tamil and Telugu, and copies thereof furnished to all Collectors in the Presidency with instructions to distribute them in their respective districts through the means of their subordinate officers.

2. I am also to request that this office may be furnished with 400 copies of each of the above translations, in view to regiments of the Madras Army and officers in charge of pensioners being supplied with them.

ENCLOSURE.

G.O.C. No. 328.—The numerous petitions which have recently been received by the Commander-in-Chief from men discharged from regiments of the Madras Army, praying for re-instatement in the service, indicate that some misconception prevails in the minds of the ranks of the Native Army as to the means whereby this may be attained.

2. His Excellency, therefore, wishes it to be impressed upon all ranks that the re-enlistment of discharged soldiers does not rest with the Commander-in-Chief but with Officers Commanding Regiments. Instead, therefore, of addressing their petitions to His Excellency, or to the Adjutant-General, the proper course is for all men wishing to re-engage to make their application to the Officer Commanding the regiment into which they are desirous of enlisting.

No. 4105.

Transferred to the Public Department for favour of necessary action, and with a request that the 400 copies required by the Adjutant-General may be supplied to this department.

(By order.)

FORT ST. GEORGE,
29th June 1892.(Signed) H. R. HOPE, Brigdr.-Genl.,
Secretary to Government.

ORDER—dated 6th July 1892, No. 473, Public.

Communicated to the Translators concerned for guidance. The Superintendent, Government Press, will furnish 400 copies of each translation to the Military Department. Two hundred copies of each will be forwarded direct from the Press to each Collector, who will now be requested to cause the required distribution to be made on receipt.

(True Extract.)

Chief Secretary.

To the Hindustani Translator to Government.

„ Tamil „ „
„ Telugu „ „
„ Collectors of Districts. „
„ Superintendent, Government Press.
„ Military Department.

Issued

Recd.

Encl.

G.O., 6th July 1892, No. 473.

JULY.

Petitions from discharged Native Soldiers.

Communicating to certain Translators to Government and to the Superintendent, Government Press, with instructions, letter from the Adjutant-General requesting that G.O.C., No. 328, dated 24th June 1892, directing that applications from discharged soldiers of the Native Army for re-enlistment be addressed to Officers Commanding Regiments, may be translated and printed in certain vernaculars for distribution.

RECEIVED AGAIN, OFFICE OF GOVERNMENT, DATED

FURTHER PAPER No.

OF 18

ENCLOSURE

CURRENT No.

STATEMENT WITH DITTO.

ORDER, &C., OF GOVERNMENT. A.

LETTER OF GOVERNMENT.

PAPERS KEPT OUT OF FILE FOR DISPATCH IN ORIGINALS.
(not paged).

NUMBER OF COPIES REQUIRED. { Order complete. 250.
Letter only.
Order complete with Letter or Endorsement.

N.B.—

- A = Print in full.
- B = Not to be printed.
- P = Print abstract only.
- Q = Print heading only.
- R = Print, but not for monthly volume.

ORDINARY, PRINTED.

Public DEPARTMENT.
G.O., DATE 6-7-92
No. 473.

INDEXED

First copy sent to Press.

Returned for signature.

Despatched in print.

Despatch Abstract.]

Petitions from discharged
soldiers

Copy to certain trans-
lators, to the Sup-
port Press with instructions
letter from the Adjutant
General requesting that
G.O.C. No 320. of 24 June
92 directing that ap-
plications from discharged
soldiers of the Indian
Army for reenlistment
be addressed to officers
commanding regiments.
may be translated &
forwarded in certain re-
spective for distribution.